

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 7 novembre 2011 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Edmund Kasprzyk, maire
Marcel Raymond, conseiller #1
Donald Smith, conseiller #2
Bill Gauley, conseiller #3
Marcel Harvey, conseiller #6

Sont absents : June Parker, conseillère #4
Ronald Price, conseiller #5

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Edmund Kasprzyk, Maire de Wentworth, Paula Knudsen, Directrice générale fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held on November 7th, 2011 at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Marcel Raymond, Councillor #1
Donald Smith, Councillor #2
Bill Gauley, Councillor #3
Marcel Harvey, Councillor #6

Absent are: June Parker, Councillor #4
Ronald Price, Councillor #5

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 P.M. by Mr. Edmund Kasprzyk, Mayor of Wentworth, Paula Knudsen, General Manager acting as Secretary.

11-11-211

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 novembre 2011

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 7 novembre 2011 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-211

Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of November 7th, 2011

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of November 7th, 2011 as presented.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

11-11-212 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 octobre 2011**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 octobre 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-212 **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of October 3rd 2011.**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of October 3rd, 2011.

Resolution unanimously adopted.

11-11-213 **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 14 octobre 2011**

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 octobre 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-213 **Adoption of the Minutes of the Special Meeting of October 14th 2011.**

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of October 14th, 2011.

Resolution unanimously adopted.

Période de Questions / Question Period

Urbanisme / Town Planning

Opérations cadastrales pour le mois d'octobre 2011	5
Cadastral operations for October 2011	

Autres permis / Other permits	22
-------------------------------	----

11-11-214 **Démission du comité C.C.U.**

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d'accepter la démission de Monsieur Robert Mason du comité C.C.U.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-214 **Resignation from the C.C.U. Committee**

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved to accept the resignation of Mr. Robert Mason from the Planning Advisory Committee.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

11-11-215 **Renouvellement du mandat des membres du C.C.U.**

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu de renouveler le mandat pour un terme de deux ans pour les personnes suivantes :

- Monsieur le conseiller Marcel Raymond
- Madame Gloria Caroline
- Madame Diane Choquet
- Monsieur Louis Cousineau
- Monsieur Jean-Guy Dubé
- Monsieur Marc Labelle
- Madame Revilla Sauvé.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-215 **Mandate Renewal for Members of the C.C.U.**

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to renew the mandate of the following Planning Advisory Committee members for a two year term:

- Mr. Marcel Raymond, Councillor
- Mrs. Gloria Caroline
- Mrs. Diane Choquet
- Mr. Louis Cousineau
- Mr. Jean-Guy Dubé
- Mr. Marc Labelle
- Mrs. Revilla Sauvé.

Resolution unanimously adopted.

11-11-216 **Nomination au comité C.C.U.**

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d'accepter la nomination de Monsieur Roger Pitre au Comité C.C.U.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-216 **Nomination to the C.C.U. Committee**

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved to accept the nomination of Mr. Roger Pitre to the Planning Advisory Committee.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

Sécurité Publique / Public Security

Interventions – octobre 2011 / Interventions – October 2011

31 octobre – 111031036 Aide mutuelle pour Mille-Isles / Mutual Aid for Mille-Isles

1 novembre – 111101020 Aide mutuelle pour Gore / Mutual Aid for Gore

1 novembre – 111101066 Feu de forêt / Forest fire

11-11-217 **Achats et dépenses – Service d'incendie**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'approuver les achats et dépenses suivants :

Paie de pompiers	1 663,00\$
Lumière, cylindre et bougie	215,88\$
Aide mutuelle Mille Isles	629,74\$
Aide mutuelle Mille Isles	488,44\$
Réparation de pagette et radio	500,00\$
Aide mutuelle Brownsburg-Chatham	625,62\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-217 **Purchases and expenses – Fire Department**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to approve the following purchases and expenses:

Firefighter's Pay	\$1,663.00
Light, cylinder and spark plug	\$215.88
Mutual Aid Mille Isles	\$629.74
Mutual Aid Mille Isles	\$488.44
Repair Pager and Radio	\$500.00
Mutual Aid Brownsburg-Chatham	\$625.62

Resolution unanimously adopted.

11-11-218 **Embauche de pompiers au service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu de procéder à l'embauche les personnes suivantes à titre de pompier pour le service incendie de la municipalité du Canton de Wentworth :

Monsieur John Laurie
Monsieur Tom Craig
Monsieur Jeffrey MacTavish.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

11-11-218 **Hiring of Firefighters for the Fire Department**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to proceed with the hire of the following people as Firefighters for the Municipality of the Township of Wentworth:

Mr. John Laurie
 Mr. Tom Craig
 Mr. Jeffrey MacTavish.

Resolution unanimously adopted.

11-11-219 **Adoption du rapport du service d'incendie du mois d'octobre**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'adopter le rapport du service incendie pour le mois d'octobre 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-219 **Adoption of the Fire Department Report - Month of October**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to adopt the Fire Department report for the month of October 2011.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

11-11-220 **Adoption des comptes payables pour le mois de novembre 2011**

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de novembre 2011 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-220 **Adoption of the Accounts Payable for the Month of November 2011**

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to adopt the accounts payable for the month of November 2011 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

<u>Numéro G/L</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>
02-110-00-310	Deplacement Conseil	340.20
02-110-01-310	Conseil - Congrès & Formation	1 110.98
02-130-00-331	Téléphone	377.82
02-130-00-341	Dépenses de publicité	209.68
02-130-00-450	Cotisations, Abonnements et Dons	533.00
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	402.75
02-470-00-419	ECC - services professionnels	350.00
02-701-20-331	Loisirs - Téléphone	65.18
03-600-30-721	Affectation - Contrat ent. chemins	30.66
54-134-90-000	TPS à recevoir	131.82
54-131-00-000	Taxe à recevoir	792.64
02-190-00-681	Electricité – Bureau	186.20
02-220-00-331	Incendie - Téléphone	60.17
02-920-00-840	Règlement #99 - Intérêts	7 246.68
03-500-00-001	Infrastructure - Règlement #99 (CAP)	114 100.00
55-138-50-000	Assurance Collective à payer	4 746.42
02-220-00-681	Incendie - Électricité	118.29
02-701-20-681	Loisirs - Électricité	237.84
55-138-00-000	Salaire à payer	11 985.15
Payé pendant le mois		143 025.48 \$
02-110-00-310	Deplacement Conseil	347.70
02-110-01-310	Conseil - Congrès & Formation	1 015.74
02-130-00-310	Frais Déplacement - Dir. Gen.	229.79
02-130-00-311	Frais Déplacement - Sec-Adj.	18.82
02-130-00-320	Congrès/cours - Dir. Gen.	381.65
02-130-00-321	Postes	19.76
02-130-00-330	Communications	2 440.75
02-130-00-331	Téléphone	558.13
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	898.64
02-130-00-414	Informatique	174.06
02-130-00-419	Fonds de registre (Mutation)	24.00
02-150-00-417	Rôle Triennial	12 360.13
02-150-00-951	Évaluation MRC	3 311.44
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	1 306.47
02-190-00-660	Articles menagers	105.95
02-190-00-670	Fournitures de bureau	245.61
02-190-00-699	Autres Dépenses	241.09
02-220-00-330	Incendie - Communications	1 144.64
02-220-00-525	Incendie - Entretien camion	1 197.68
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	375.28
02-220-00-643	Incendie - Petit Outils	59.86
02-220-00-959	Incendie - Entraide	2 351.68
02-320-05-521	Voirie - Ponts	225.00
02-320-07-521	Voirie - Nivelage	1 847.10
02-320-10-521	Voirie - Nid de Poule	100.00
02-320-13-521	Voirie - Ponceau Main d'Oeuvre	934.57

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

02-320-18-521	Voirie - Travaux Urgents	525.42
02-320-20-521	Voirie - Ligne Jaune	522.84
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	416.18
02-390-00-512	Voirie - Point Tournant et Quai	35.00
02-390-00-631	Essence & Huile - Camion	132.82
02-412-00-453	Hygiene - Analyses d'eau	365.99
02-451-10-446	Hygiene du Milieu - Ordures	11 285.34
02-451-20-951	Hygiene du Milieu - Régie Tonnage	644.66
02-590-00-699	Santé & Bien-etre - autres	31.66
02-610-00-410	Urbanisme - Service d'urbaniste	325.87
02-610-00-454	Urbanisme - Cours et congrès	75.00
02-701-20-331	Loisirs - Téléphone	131.17
02-701-20-699	Loisirs -Entretien/autres	584.06
02-701-21-699	Loisirs - activités, cours	1 200.00
02-920-01-840	Règl. #05-006 D. V. - Intérêts	2 613.80
03-500-01-001	Hydro D.V. - Règl. #05-006	13 500.00
03-600-20-725	Affectation - Équipement incendie	3 082.58
03-600-30-721	Affectation - Contrat ent. (chemins)	110 862.97
03-600-70-722	Affectation - Centre Communautaire	3 749.11
54-131-00-000	Taxe à recevoir	219.90
54-134-90-000	TPS à recevoir	6 602.33
55-138-00-000	Salaire à payer	1 627.44
55-138-00-002	CSST à payer	423.03
55-138-10-000	DAS Fédérales	2 080.81
55-138-20-000	DAS Provinciales	4 542.10
55-138-40-000	REER à payer	1 757.52
55-138-50-000	Assurance Collective à payer	2 373.21

TOTAL

201 626.35 \$

11-11-221

Contribution à la campagne de financement appelée « Solidarité élèves Polyvalente Lavigne »

CONSIDÉRANT qu'un comité de travail constitué de partenaires du milieu a été rapidement mis en place à la suite de l'incendie survenu le 21 septembre 2011 à la Polyvalente Lavigne, dans le but de venir en aide aux quelques 1000 élèves touchés par cette situation; l'objectif premier de cette démarche étant de réunir les meilleures conditions pour assurer la réussite et la persévérance scolaire chez nos jeunes;

CONSIDÉRANT que le mandat de ce comité de travail est principalement d'agir en soutien et en complément aux interventions réalisées par la Commission scolaire de la Rivière-du-Nord, dans une démarche visant à favoriser l'assiduité en classe et la persévérance scolaire;

CONSIDÉRANT qu'une campagne de financement appelée « Solidarité Élèves Polyvalente Lavigne » a été instaurée spécifiquement à cet effet, et que les fonds recueillis seront utilisés afin de répondre, en tout ou en partie, aux besoins suivants :

- Recherche de locaux adéquats et disponibles, afin de permettre la reprise rapide des activités parascolaires, telles le théâtre, la

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

danse, activités culturelles et sportives, dont la valeur est largement reconnue pour contrer le phénomène de l'abandon scolaire

- Frais de transport pour permettre aux élèves de prendre part aux diverses activités parascolaires disponibles
- Tenue d'activités visant à encourager et récompenser l'assiduité en classes et la persévérance scolaire

CONSIDÉRANT que l'objectif de la campagne de financement est fixé à 150 000\$;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Donald Smith et
RÉSOLU

1. **QUE** la MRC d'Argenteuil soit autorisée à verser, pour et au nom de la municipalité du Canton de Wentworth une contribution financière de l'ordre de 1 533\$, dans le cadre de la campagne de financement « Solidarité Élèves Polyvalente Lavigne »;
2. **QUE** cette somme de 533\$ provienne d'une contribution spéciale sur la base d'une contribution de 1\$ per capita, en fonction des données figurant au décret de population numéro 1069-2010, publié le 29 décembre 2010 dans la Gazette officielle du Québec;
3. **QUE** le montant de la contribution de Wentworth soit bonifié de 1 000\$ pour une contribution totale de 1 533\$;
4. **QUE** la municipalité choisie de verser sa contribution par la remise à la MRC, avant le 31 décembre 2011, d'un chèque spécifique à cet effet.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-221

Contribution to the Financing Campaign "Solidarité élèves Polyvalente Lavigne"

WHEREAS a working committee comprised of community partners was quickly established following the fire of September 21st, 2011 at Polyvalente Lavigne, in order to assist some 1,000 students affected by this situation. The primary objective of this initiative is to create the best conditions for success and retention among our youth;

WHEREAS the mandate of this working committee is primarily to act in support of and in addition to the interventions made by the Commission scolaire de la Rivière-du-Nord, in an effort to promote school attendance and retention;

WHEREAS that a fundraising campaign called "Solidarité Élèves Polyvalente Lavigne" has been established specifically for this purpose, and that the funds collected will be used to meet, in whole or in part, the following needs:

- Search for suitable premises that are available to enable the early resumption of extracurricular activities such as theatre, dance, cultural and sporting activities, which value is widely recognized to address the phenomenon of school dropouts

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

- Transport costs to allow students to participate in various extracurricular activities available
- Conduct activities to encourage and reward attendance in classes and student retention

WHEREAS the goal of the fundraiser is set at \$ 150 000;

THEREFORE it is proposed by Councillor Donald Smith and **RESOLVED**

1. **THAT** the MRC of Argenteuil is authorized to pay, for and on behalf of the municipality of the Township of Wentworth a financial contribution in the amount of \$1,533, as part of the fundraising campaign "Solidarité Élèves Polyvalente Lavigne";
2. **THAT** the sum of \$ 533 comes from a special contribution on the basis of a contribution of \$ 1 per capita, according to data in population decree No. 1069-2010, published December 29, 2010 in the Gazette officielle du Québec ;
3. **THAT** an amount of the contribution be increased by an additional \$1,000.00;
4. **THAT** the municipality chooses to make this contribution by delivering a cheque specifically for this purpose to the MRC, prior to December 31st, 2011.

Resolution unanimously adopted.

11-11-222

Adoption du règlement numéro 2011-004, règlement de code d'éthique et de déontologie des élus de la municipalité du Canton de Wentworth

CONSIDÉRANT la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale, entrée en vigueur le 2 décembre 2010, impose aux municipalités locales et aux municipalités régionales de comté dont le préfet est élu au suffrage universel de se doter d'un code d'éthique et de déontologie applicable aux élus municipaux;

CONSIDÉRANT que le conseil de toute municipalité qui n'a pas un tel code conforme aux exigences de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale doit l'adopter par règlement au plus tard le 2 décembre 2011;

CONSIDÉRANT que les formalités prévues à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* ont été respectées;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu que le règlement numéro 2011-004, règlement de code d'éthique et de déontologie des élus de la municipalité du Canton de Wentworth soit adopté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

11-11-222 **Adoption of By-Law Number 2011-004 By-Law Concerning the Code of Ethics and Good Conduct for the Elected Officials of the Municipality of the Township of Wentworth**

WHEREAS the *Municipal Ethics and Good Conduct Act* (the "Act"), which came into force on December 2, 2010, requires that every local municipality or regional county municipality whose warden is elected by its citizens must have a code of ethics and good conduct which applies to its elected municipal officers;

WHEREAS the council of any municipality that does not have a code of ethics and good conduct that meets the requirements of the Act must adopt one not later than December 2, 2011;

WHEREAS the formalities dictated by the Act have been duly complied with; and

THEREFORE, it is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt By-Law Number 2011-004, By-Law Concerning the Code of Ethics and Good Conduct for the Elected Officials of the Municipality of the Township of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

11-11-223 **Nomination au comité de négociations pour conclure une entente sur les conditions de travail avec les pompiers**

Il est proposé par la conseiller Marcel Harvey et résolu de nommer la conseillère June Parker ainsi que Paula Knudsen, Directrice générale à siéger sur un comité de négociations afin de conclure une entente sur les conditions de travail pour les pompiers du Canton de Wentworth.

Résolution adoptée à l'unanimité

11-11-223 **Nomination to the Negotiation Committee in Order to Conclude a Work Conditions Agreement with the Firefighters**

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to name June Parker, Councillor and Paula Knudsen, General Manager to sit on a negotiation committee in order to conclude an agreement on work conditions with the Firefighters of the Township of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

11-11-224 **Paiement à l'entrepreneur Les Excavations Gingras – Projet Infrastructures 2011**

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu :

de payer un montant de 39 480,14\$ à Les Excavation Gingras pour la réfection du chemin du Paradis selon la recommandation de firme d'ingénierie Équipe Laurence:

Chemin du Paradis :	38 505,00\$
Retenue 10%	<u>3 850,50\$</u>
Sous total :	34 654,50\$
T.P.S.	1 732,73\$
T.V.Q.	<u>3 092,91\$</u>
TOTAL:	39 480,14\$

de payer un montant de 49 204,50\$ à Les Excavation Gingras pour la réfection du chemin Moseley selon la recommandation de firme d'ingénierie Équipe Laurence:

Chemin Moseley :	47 989,18\$
Retenue 10%	<u>4 798,92\$</u>
Sous total:	43 190,26\$
T.P.S.	2 159,51\$
T.V.Q.	<u>3 854,73\$</u>
TOTAL:	49 204,50\$

et de payer un montant de 10 530,09\$ à Les Excavation Gingras pour la réfection du chemin Robinson selon la recommandation de firme d'ingénierie Équipe Laurence:

Chemin Robinson :	10 270,00\$
Retenue 10%	<u>1 027,00\$</u>
Sous total :	9 243,00\$
T.P.S.	462,15\$
T.V.Q.	<u>824,94\$</u>
TOTAL:	10 530,09\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-224 **Payment to Les Excavations Gingras – 2011 Infrastructure Project**

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved:

to pay an amount of \$39,480.14 to Les Excavations Gingras for the roadwork on chemin du Paradis as per the payment recommendation by the engineering firm Équipe Laurence:

du Paradis Road	\$ 38,505.00
Retainer 10%	<u>\$ 3,850.50</u>
Subtotal :	\$ 34,654.50
G.S.T.	\$ 1,732.73
P.S.T.	<u>\$ 3,092.91</u>
TOTAL :	\$ 39,480.14

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

to pay an amount of \$49,204.50 to Les Excavations Gingras for the roadwork on Moseley Road as per the payment recommendation by the engineering firm Équipe Laurence:.

Moseley Road	\$ 47,989.18
Retainer 10%	\$ 4,798.92
Subtotal:	\$ 43,190.26
G.S.T.	\$ 2,159.51
P.S.T.	\$ 3,854.73
TOTAL :	\$ 49,204.50

and to pay an amount of \$10,530.09 to Les Excavations Gingras for the roadwork on Robinson Road as per the payment recommendation by the engineering firm Équipe Laurence:.

Robinson Road	\$ 10,270.00
Retainer 10%	\$ 1,027.00
Subtotal:	\$ 9,243.00
G.S.T.	\$ 462.15
P.S.T.	\$ 824.94
TOTAL :	\$ 10,530.09.

Resolution unanimously adopted.

11-11-225

Appui au Club de motoneige Hibou Blanc pour l'obtention d'une subvention dans le « Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Volet II »

CONSIDÉRANT qu'il y a un sentier de motoneige existant sous la ligne électrique reliant le Lac Beattie à Gore au Lac Louisa à Wentworth;

CONSIDÉRANT que ce sentier nécessite des améliorations à certains endroits;

CONSIDÉRANT que le Club de motoneige Hibou Blanc, gestionnaire du sentier, désire réaliser ces améliorations et que, pour ce faire, ils ont demandé une subvention dans le cadre du « Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Volet II »;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu que la Municipalité du Canton de Wentworth appui e projet du Club de motoneige Hibou Blanc déposé dans le cadre du « Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Volet II »

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-225

Support to the Hibou Blanc Snowmobile Club in Order to Obtain a Grant Within the “Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Volet II”

WHEREAS there is an existing snowmobile trail beneath the power lines connecting Beattie Lake in Gore to Lake Louisa in Wentworth;

WHEREAS the trail requires improvement is certain areas;

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

WHEREAS the Hibou Blanc Snowmobile Club as trail manager wishes to make these improvements and are requesting a grant under the “Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Volet II”;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved that the Municipality of the Township of Wentworth support the project that the Hibou Blanc Snowmobile Club filed under the “Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier - Volet II”.

Resolution unanimously adopted.

État de la situation financière pour l'exercice financier 2011

Le maire fait rapport sur la situation financière de la municipalité pour l'exercice financier 2011.

Report on the Financial Situation for 2011

The Mayor reports on the financial situation of the Municipality for 2011

Contrats comportant une dépense de plus de 25 000\$

La directrice générale et secrétaire-trésorière dépose la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000\$ et de tous les contrats comportant une dépense de 2 000\$ et que le total dépasse 25 000\$ avec le même contractant.

Contracts Involving an Expenditure of More than \$25,000

The General Manager, Secretary-Treasurer deposits a list of all contracts involving an expenditure of more than \$25,000 and the list of all contracts involving an expenditure of more than \$2,000 and totalling more than \$25,000 with the same contractor.

Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil

Dépôt est fait des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil suivant :

Edmund Kasprzyk, Maire
 Marcel Raymond, Conseiller #1
 Donald Smith, Conseiller #2
 Bill Gauley, Conseiller #3
 June Parker, Conseillère #4
 Ronald Price, Conseiller #5
 Marcel Harvey, Conseiller #6

Statement of the Pecuniary Interests of Council Members

Filing of the Statement of Pecuniary Interests of the following Council Members :

Edmund Kasprzyk, Mayor
 Marcel Raymond, Councillor #1
 Donald Smith, Councillor #2

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

Bill Gauley, Councillor #3
 June Parker, Councillor #4
 Ronald Price, Councillor #5
 Marcel Harvey, Councillor #6

Travaux Publics / Public Works

11-11-226 **Achats et dépenses – Travaux publics**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'approuver les achats et dépenses suivants :

Enseignes	2 100,00\$
Accotements	15 000,00\$
Débroussaillage et élagage	5 100,00\$
Remplacer ponceaux	10 000,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-226 **Purchases and expenses – Public Works**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to approve the following purchases and expenses:

Signs	\$2,100.00
Shoulders	\$15,000.00
Brushing	\$5,100.00
Replace culverts	\$10,000.00

Resolution unanimously adopted.

Environnement / Environment

Varia

11-11-227 **Clôture**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 21h50.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-11-227 **Closure**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 9:50 P.M.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2011
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2011

Edmund Kasprzyk
Maire

Paula Knudsen, g.m.a.
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 5 décembre 2011 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on December 5th, 2011 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.